



ST. JOSAPHAT УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Cell: 586-565-2600

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711 • Email: stjosaphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764

Office Hours: Monday – Friday 10:00 a.m. – 4:00 p.m.

Summer Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 9:00 a.m. (Ukrainian); 11:00 noon (English)

Weekdays: 8:30 a.m. (Ukrainian) **Saturday:** 9:00 a.m. (Ukrainian); 4:00 p.m. (English)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00 a.m. (Ukr.) and 7:00 p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 57 / NO. 35 • THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST • TONE 4 • AUGUST 30, 2020

Початок Церковного Року

Богослужіння літургійного, або церковного, року побудовані на нерухомому і рухомому циклах, перший з яких пов'язаний з незмінними датами року, а другий – із змінною датою Пасхи. Літургійний рік пов'язаний з астрономічним роком так, щоб, споминаючи, уприсутнюючи й переживаючи в богослужіннях усі найважливіші події історії спасіння, увінчати рік благодією Божою.

Богослужіння церкви – це служіння Бога людям і служіння людей Богові. Отець, і Син, і Святий Дух – невидимий Бог – виявляє Свою присутність через богослужбові дії. Божий Син Ісус Христос для спасіння людей стає людиною, щоб піднести людей до речей невидимих. У богослужінні люди відкривають і пізнають Божу благодать, любов, мир, спасіння, таїнственно входять у царство Боже. Звершуючи богослужіння, люди досягають недосяжного Бога, тобто обожествлюються.

У християнському богослужінні Первосвященником є Сам Христос. Він Той, Хто приносить і кого приносять, Він – Священик, який приносить жертву і водночас Сам – Жертва. У церкві це приношення Христа стає для нас видимим у богослужінні. Вірні в богослужінні приносять Христу Богові самі себе, і один одного, і все життя своє. Через зовнішні знаки богочитання людина розвиває духовне, внутрішнє богослужіння, що його святий апостол Павло назвав словесною службою: тож благаю вас, брати, на милість Божу, віддати тіла ваші як жертву живу, святу, приємну Богові: богослужбу від вас розумну.

(Христос Наша Пасха- 565, 533-34)



The Beginning of the Liturgical Year

The services of the liturgical year, or Church year, are built upon the immoveable and movable cycles. The former is linked to the fixed dates of the year, and the latter - to the movable date of Pascha. The liturgical year is joined to the astronomical year in such a way that the year is crowned with the goodness of God.

This is accomplished by commemorating, rendering present, and experiencing all the major events of salvation history in the Divine Services.

The Church's Divine Services constitute God's service to people and the people's service to God. The Father, Son, and Holy Spirit - the God we cannot see - manifests his presence through liturgical actions. The Son of God, Jesus Christ, became human for the salvation of humans, to lift them to the "things not seen." In the liturgical services people discover and recognize God's grace, love, peace, and salvation. And they mystically enter the kingdom of God. In the celebration of the liturgical services, people reach the unreachable God, that is, they are divinized.

In Christian worship, the High Priest is Christ himself: "For it is you who offer and you who are offered." He is the Priest who offers sacrifice and is himself the Sacrifice. In the Church, this offering of Christ becomes visible in liturgical services. There the faithful offer "[themselves] and one another and [their] whole life to Christ." Through the visible signs of worship people grow in the interior spiritual divine service which Saint Paul called rational worship when he wrote: "I appeal to you therefore, brothers and sisters, by the mercies of God, to present your bodies as a living sacrifice, holy and acceptable to God, which is your spiritual [rational] worship."

(Christ Our Pascha-#565-533-34)

LITURGIES FOR THE WEEK**THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST****Sunday, August 30, 2020****1 Cor. 16: 13-24; Mt. 21: 33-42** (Pr.Bk. pg. 222, 395)(Мол. ст. 216, 383)9:00 — **For The Parish**11:00 #1197 + **Irene Senyk** — M. & V. Senyk**Monday, August 31, 2020**

(Sash of BVM)

2 Cor. 12: 10-19; Mk. 4: 10-238:30 #1318 ++ **Wasył & Fenia Hawiley** — Family#1353 + **Richard Krasicky** (3yrs) — I. Krasicky**Tuesday, September 01, 2020****Beginning of Liturgical Year**

(Pr.Bk. pg. 430)(Мол. ст. 417)

1 Tim. 2: 1-7; Lk. 4: 16-228:30 #1181 ++ **Mykola, Magdalyna, Jarosalwy & Kateryna** — M. Delenko#1446 ++ **Iwan & Mychajlo** — P. Szykula**Wednesday, September 02, 2020**

(Mrt. Mamas)

2 Cor. 13: 3-13; Mk. 4: 35-418:30 #1693 + **Helen Rubacha** - 40th day — Family**Thursday, September 03, 2020**

(BMrt. Anthimus)

Gal. 1: 1-10, 20-2:5; Mk. 5: 1-208:30 #1264 + **Olha Olijnyk** — Family**First Friday, September 04, 2020**

(BMrt. Babylas)

Gal. 2: 6-10; Mk. 5: 22-24, 35-6:18:30 #1486 ++ **Walter Kowik &****Ivan & Olena Wilchiwski** — N. Kowik

*6:00pm Silent Adoration

*7:00pm Liturgy / Healing Service / Mother's Prayers

Confessions**Saturday, September 05, 2020**

(Proph. Zachariah)

1 Cor. 4: 1-5; Mt. 23: 1-124:00pm #1152 + **Ihor Malanchuk** — O. Shalay

6:00pm # 1759 Health & God's Blessings for

Happy 60th Birthday **John Korbiak** — Weliczko Family**Sunday, September 06, 2020****2 Cor. 1: 21-2:4; Mt. 22: 1-14** (Pr.Bk. pg. 223, 397)(Мол. ст. 217, 385)9:00 — **For The Parish**11:00 #1711 + **Myroslaw Pryjma** — B. Dorosz**Please Pray
For The Sick**Fr. Bernard Panczuk, OSBM,
Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,
Sr. Joan Weiss,Nicholas Allen, Lisa Thompson-Burton, Chuck,
Oleh Cieply, Maria Dackiw, Helen Gasparovich, Rebecca
Holowaty, Eugene Iwasiuk, John Kobasa, Eugene
Kondziolka, Jacob Kopfer, Ross Kopfer, Christina Lloyd,
Nancy McCarthy, Patrick Nordstrom, Mary Spear, Michael
Tereck Jr., Teri Turak, David Tyro, Mark Tyro, Gisele Waldo,
Lance Woodliff, George Zwierzycki**- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty and for peace in the United States and Ukraine.***За наших старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви. А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.***Please notify us of any updates to the list. Thank you!****Chain of Prayer**

Pray one Hail Mary daily for:

- Those, who ask for our prayers.
- Those, who pray for us.
- Those, who need our prayers.

Prayer for Understanding

Almighty God, help me:

- To understand that, which I need.
- To change that, which I can change.
- Accept that, which I cannot change.

Purpose of Life

Pray, Work, Experience;
In thought, Word and deed
I desire, I can, I will,
With God's help.

Rev. Mario Dacechen, OSBM

Ланцюг Молитви

Одне Богор. Діво щоденно за:

- Тих, хто просив наших молитов;
- Тих, хто молиться за нас;
- Тих, хто потребує наших молитов.

Молитва Усвідомлення

Всемогутній Боже, допоможи мені:

- Зрозуміти те, чого я потребую.
- Змінити те, що можу
- Прийняти те, чого не можу змінити.

Життєва Настанова

Молися, Пращой, Чувай;
Думка, Слово, Діло;
Хочу, Можу, Зроблю,
З Божою допомогою.

о. Маріо Дацишин, ЧСВВ

**Baptism**

Sophia Kaifesh daughter of Brandon Kaifesh and Melanie Olow was baptized in our church on Sunday, August 09, 2020.

God Bless Her and Mnohaya Lita!

We give Him our time;
He gives us His eternity.

We give Him our Humanity;
He gives us His Divinity.

We give Him our nothingness;
He gives us His all.

Best Wishes, Health, Happiness and God's Blessings.

Happy Birthday

Vera Andrushkiw, Roman Stojalowsky, Erica Pawlyk,
Bohdan Maciuk, Michael Lapkewych, Sandra Schaller,
Patricia Boyko, John Korbiak, Ivan Garapiak,
John Zaryckyj, Halyna Kossak, Andrew Biondo,
Larissa Shamraj, Andrew Panasiuk, Alexandra Panasiuk,
Yulian Klepach, Lucas George, Maria Gnizdiukh,
Alexander Wolicki, Victoriya Yatskovy

Многая Літа!

Names printed are for birthdays for this week — from Sunday thru Saturday

When making a donation - please use your contribution envelope that is mailed to your home.

Offering envelopes are available in the back of the church.

There are different kinds, so please take the appropriate one for your contribution.

To prevent the spread of Coronavirus

1. **Masks are mandatory** when you are not at home.
2. Wash hands often with soap and water (for 20 seconds)
3. Avoid touching your nose, mouth and eyes.
4. Wipe any areas with water and bleach. Wipe down your cell phones and your personal devices with disinfectants.
5. Do not shake hands, hug or kiss other people but consider waving.
6. Cover your cough and sneeze with a tissue or use your inner elbow, then throw away the tissue.
7. Avoid exposure to others who are sick.
8. Please stay home when you are sick.

УВАГА

1. **Маски треба брати** коли ви є поза домом.
2. Мити руки милом не менше ніж 20 секунд.
3. Не торкати руками лице (ніс, уста і очі).
4. При зустрічах не вітатися руками і поцілункам, а тільки помахом руки.
5. При кашлю закривати уста хусточкою або рукою.
6. Просим не відвідувати хворих а тільки телефонічно.
7. Просим залишатися вдома, коли ви є хворі.



+ In Memory of Alexander Lypeckyj

St. Josaphat Church Donations - \$1810

Eugene & Olha Bej	Maria Daniv
Myron Horodysky	Orest Horodysky
Michaelene Iwanyckyj	Lydia Juzych
Catherine Kizyma	Lillian Kovalenko
Bohdan & Sophie Koshiw	Chrystyna Kozak
Walter Kozar	Marta Kwitkowski
Ihor & Alexandra Lawrin	Bohdan & Maria Lisowsky
Alexander & Irene Maritzak	Roman & Julianna Maziak
Roman & Tamara Petraszczuk	Andrew & Irene Petrina
Lada Prokop	Andrey Pryjma
Daria Remeniuk	Alexander & Zenia Serafyn
Andrew & Sonia Smyk	Marta Sobko
Luba Szajenko	Lydia Taraschuk
Lydia Tarnavsky	Sophia Woloszczuk
Peter & Lydia Woryk	Roman & Zirka Zubar
Zenon & Vera Zachariasevych	Marie Zarycky
Leonard & Lydia Wroblewski	Yara Zubalskyj
Andriy & Ksenia Kozak-Perekhita	
Raymond & Victoria Maksimowich	
Lubomyr & Lydia Jachnycky	
Bohdan & Switlana Korduba	

Please remember him in your prayers



+ In Memory of Natalie Hewko

Liturgies at St. Josaphat Church

Orest Horodysky	Bohdanna Kruczak
Nadia Lawrin	Marta Nakoneczny
Irene Pryjma	Andrew & Lillian Litynskyj
Leo & Genevieve Murskyj	
Leonard & Lydia Wroblewski	

St. Josaphat Church Renovation - \$50

Alexander & Zenia Serafyn

Please remember her in your prayers.



Ukrainian Sunflower Festival Raffle August 2, 2020

Thank you to everyone for supporting our churches and school during this pandemic. With your support, the raffle was a success.

We were able to collect a total of \$ 16,385 which will be divided our churches and school.

May God bless you all.

V. Rev. Daniel Schaicoski, OSBM
Superior/Pastor - Immaculate Conception

V. Rev. Mario Dacechen, OSBM
Pastor - St. Josaphat Church